



Ta Municipalité

Volum^o : 31

SEPTEMBRE 2011

Numéro: 8

Saint-Camille-d^e-Lellis

Mot du Maire

Les travaux sur la route 204 vont bon train et la partie des travaux prévus à être réalisés en 2011 devraient être terminés avant la fin octobre, l'échéancier est respecté.

Lors de la dernière séance régulière du Conseil, nous avons consacré une partie importante de celle-ci au dossier incendie. Dans un premier temps, Monsieur Étienne Cayouette-Goupil a accepté d'être responsable du suivi de ce dossier pour le Conseil Municipal. Toujours dans le dossier incendie, nous avons adopté un règlement concernant la prévention incendie, ce règlement permet d'harmoniser avec les autres municipalités environnantes les mesures de prévention. Le respect des normes édictées dans ce règlement relève des citoyens concernés car mis à part les visites de prévention effectuées par nos pompiers, il n'y aura pas d'autres moyens mis en place. Sous peu, ce règlement sera publié sur notre site internet où il pourra être consulté.

Adélarde Couture, Maire

VACANCES DIRECTRICE-GÉNÉRALE

Veillez prendre note que je serai en vacances du 19 au 23 septembre inclusivement. Pendant cette période, le bureau sera ouvert lundi p.m., mardi et mercredi, de 8h30 à 16h30. Pour toute urgence, vous pouvez laisser un message sur la boîte vocale au 418-595-2233. Merci de votre compréhension.

AFFAIRES MUNICIPALES: COMPTE-RENDU DE L'ASSEMBLÉE DU 12 SEPTEMBRE 2011

-Le conseil municipal a adopté le règlement numéro 399, relativement à la prévention des incendies à Saint-Camille;

-Le conseil municipal a adopté le règlement numéro 400, concernant les nuisances, la salubrité et l'entretien des bâtiments;

-Un avis de motion a été donné par M. Richard Pouliot qu'il sera adopté à une séance subséquente de ce conseil, le règlement numéro 401 concernant la sécurité des piscines résidentielles et la concordance de nos règlements d'urbanisme.

Une résolution a été adoptée mandatant Mme Annie Venable, Urbaniste à la MRC des Etchemins pour effectuer la modification de nos règlements d'urbanisme en rapport aux nouvelles normes sur les piscines et à la concordance de nos règlements d'urbanisme.

-Le conseil municipal a adopté une résolution octroyant de gré à gré, le contrat d'achat de sable pour la préparation du sable salé à la compagnie Pat Foresterie de Saint-Just pour la saison hivernale 2011-2012. Le coût d'achat du sable pour le mélange est de 4999.99\$/pour 375 tonnes de sable.

-Le conseil municipal a accepté l'offre de Doryfor Inc. pour l'entreposage et le chargement du sable salé. Le coût d'entreposage et de chargement s'établit pour 2011-2012 à 2100\$.

-Le conseil municipal a nommé M. Pascal Cameron, de Saint-Camille à titre de pompier au sein de la brigade des pompiers de Saint-Camille.

-Le maire a nommé M. Étienne Cayouette-Goupil comme représentant municipal pour le dossier de sécurité incendie.

-Le conseil municipal a adopté une résolution pour mandater Me Eric Tremblay, notaire pour effectuer le travail préalable à la rédaction du contrat d'acquisition de l'immeuble du 113, rue Principale, et M. Ghislain Royer, comme arpenteur géomètre pour effectuer les relevés sur le terrain.

-Le conseil municipal a adopté une résolution pour autoriser M. Cédric Lamontagne, pompier, à participer à la formation de pompier 1 avec Educ-Expert, le cours débutera prochainement, le coût d'inscription pour 2011, sera de 1962.36\$ et pour le 2^e versement en 2012, au montant de 1056.65\$.

-Le conseil municipal a adopté une résolution autorisant la directrice générale, Mme Nicole Mathieu, à participer au colloque de l'ADMQ de la zone Beauce-Côte-Sud, qui se tiendra cette année les 15-16 septembre prochains, à la Cache à Maxime à Scott. Le coût d'inscription est 90\$ pour deux jours (taxes en sus).

Le Conseil Municipal,

Bibliothèque Municipale : Livres du mois d'août

Adultes:

Julia Gregon

Micheline Duff

Laurent Gounelle

Maxime Chattam

Mélanie Fortin

Chrystine Brouillet

Marie-Bernadette Dupuy

Réginald Cormier

Danielle Steel

Robert Jobson

La fiancée de Bombay

Au bout de l'exil (Tome2) Les méandres du destin

Dieu voyage toujours incognito

Le requiem des Abysses

Elle danse avec la Folie

Double disparition

(Tome4)Les marionnettes du destin

Violé à 9 ans Emprisonné à 59 ans

Offrir l'espoir

William & Kate un mariage d'Amour



Jeunesse:

Je prends soin de...

Cajoline

Geronimo Stilton

Bamboo

Bamboo

Mon nouveau chat

Le petit frère

Gare au calamar #56

Tripe Galop (Tome 3)

Les Sisters C'est elle qu'a commencé (tome3)



INVITATION À TOUS

Les membres du Comité Villes et Villages fleuris de Saint-Camille vous invitent à assister à la soirée de remise de prix annuelle qui se tiendra le mercredi 21 septembre 2011 à compter de 19h30 à la salle paroissiale.

Il y aura présentation de photos de vos aménagements paysagers, des jardinières et des jardins des enfants. Il y aura tirage de magnifiques prix de participation à nos concours et de prix de présence. Aussi, un léger goûter sera servi à la fin de la soirée.

Nous vous attendons en grand nombre.

Les membres du comité Villes et Villages fleuris

P.S. Vous pouvez encore vous inscrire à notre concours Maisons fleuries au coût de 5\$ pour avoir la chance de gagner de magnifiques prix.

À PROPOS...

—> Les citoyens sont invités à déclarer les lumières de rue brûlées ou défectueuses en nous appelant à la Mairie, au 595-2233 en prenant soin d'identifier le problème et d'indiquer l'adresse la plus près du lampadaire.

—> Votre prochain versement de taxes sera dû le 18 octobre 2011. Vous pouvez payer par chèque au bureau municipal, à la Caisse Populaire ou au guichet automatique. Pour les retardataires, tous les comptes de taxes passés dus portent intérêt au taux de 10%.

—> Veuillez prendre note que le dépôt de matériaux secs est ouvert tous les samedis de 9h à 12h, pour les résidents de St-Camille.

PROVINCE DE QUÉBEC

MUNICIPALITÉ DE SAINT-CAMILLE

Aux contribuables de la susdite municipalité

AVIS PUBLIC

EST PAR LES PRÉSENTES DONNÉ PAR LA SOUSSIGNÉE, NICOLE MATHIEU, DIRECTRICE GÉNÉRALE ET SECRÉTAIRE-TRÉSORIÈRE DE LA SUSDITE MUNICIPALITÉ QUE :

LE CONSEIL MUNICIPAL DE LA MUNICIPALITÉ DE SAINT-CAMILLE A ADOPTÉ, LORS D'UNE SÉANCE RÉGULIÈRE TENUE LE 12 SEPTEMBRE 2011, LE RÈGLEMENT SUIVANT :

RÈGLEMENT NUMÉRO 400

INTITULÉ « RÈGLEMENT CONCERNANT LES NUISANCES, LA SALUBRITÉ ET L'ENTRETIEN DES BÂTIMENTS D'HABITATION »

TOUTE PERSONNE INTÉRESSÉE PEUT EN PRENDRE CONNAISSANCE AU BUREAU MUNICIPAL, AU 217, RUE PRINCIPALE, À SAINT-CAMILLE-DE-LELLIS, ENTRE 8H30 À 12H ET DE 13H À 16H30.

P.S. : NOTEZ QUE CE RÈGLEMENT SERA PUBLIÉ SUR LE SITE WEB DE LA MUNICIPALITÉ À COMPTER DU 1^{ER} OCTOBRE.

Donné à Saint-Camille-de-Lellis, ce 13^e jour de septembre 2011.

Nicole Mathieu, Directrice générale & secrétaire trésorière

LIVRES DU MOIS DE SEPTEMBRE 2011

Page 5

Adultes :

Louise Tremblay D'Essiambre

Diana Gabaldon

Charlaine Harris

Michel Langlois

Mario Rossignol

Stephenie Meyer

Guillaume Musso

Lisa Scottoline

Denis Duquet

Zoé Guénette

Lowell Brousseau

Mémoires d'un quartier Tome 9

Antoine la suite

L'écho des cœurs lointains Partie 2

Les fils de la liberté

La communauté du sud Tome 9

Bel et bien mort

La force de vivre Tome 3

Le défi de Manuel

Agrippa Tome 5

Le grand voile

Nuits d'enfer au paradis

Et après...

Ta vie contre la mienne

Le guide de l'auto 2012

Apéros, cocktails et petites
bouchées

Lowell Brousseau



Jeunesse :

Rose Bonbon

Geronimo Stilton

Garfield

Je prends soin de...

Les Sisters

La nouvelle en camping

Le galion des chats pirates #2

Album Garfield #29

Mon nouveau chien

C'est Nikol crème! #4

PROVINCE DE QUÉBEC

MUNICIPALITÉ DE SAINT-CAMILLE

Aux contribuables de la susdite municipalité

AVIS PUBLIC

EST PAR LES PRÉSENTES DONNÉ PAR LA SOUSSIGNÉE, NICOLE MATHIEU, DIRECTRICE GÉNÉRALE ET SECRÉTAIRE-TRÉSORIÈRE DE LA SUSDITE MUNICIPALITÉ QUE :LE CONSEIL MUNICIPAL DE LA MUNICIPALITÉ DE SAINT-CAMILLE A ADOPTÉ, LORS D'UNE SÉANCE RÉGULIÈRE TENUE LE 12 SEPTEMBRE 2011, LE RÈGLEMENT SUIVANT : **RÈGLEMENT NUMÉRO 399** INTITULÉ « RÈGLEMENT CONCERNANT LA PRÉVENTION INCENDIE »

TOUTE PERSONNE INTÉRESSÉE PEUT EN PRENDRE CONNAISSANCE AU BUREAU MUNICIPAL, AU 217, RUE PRINCIPALE, À SAINT-CAMILLE-DE-LELLIS, ENTRE 8H30 À 12H ET DE 13H À 16H30.

P.S. : NOTEZ QUE CE RÈGLEMENT SERA PUBLIÉ SUR LE SITE WEB DE LA MUNICIPALITÉ À COMPTER DU 1^{ER} OCTOBRE.

Donné à Saint-Camille-de-Lellis, ce 13^e jour de septembre 2011.

Nicole Mathieu, Directrice générale & secrétaire trésorière



MERCI !

Toute l'équipe du Festi-Quad tient à remercier toutes les personnes qui ont contribué de près ou de loin à la réalisation du Festi-Quad 2011. Un sincère remerciement à la municipalité pour leur soutien et à tous nos généreux commanditaires pour leur collaboration. Merci aussi à tous nos précieux 81 bénévoles qui ont apporté leur aide soit à la préparation du Festi-Quad, soit par leur contribution durant toute la fin de semaine. (Randonnée, Saint-Jean, entrée, piste, casse-croûte, soirée, vente de bières, déjeuner, gala amateurs, etc.), soit par leur aide au démantèlement des installations.

Merci également au Club de l'âge d'or pour la préparation et le service du déjeuner ainsi que pour l'organisation du gala amateurs.

Avec les pourboires de 1250\$ amassés pendant la durée du Festi-Quad, nous avons remis 25 prix de 50\$ tirés au hasard parmi tous nos bénévoles afin de les remercier de leur contribution.

L'édition 2011 se solde par des revenus de 58 997.68\$ et par des dépenses de 43 373.41\$ pour un surplus de 15 624.27\$. Félicitations à tous !

Nous désirons remercier les membres qui nous quittent. Vous côtoyer nous a fait tous grandir et nous en ressortons avec de belles amitiés. Bravo pour votre excellent travail !

En tant que présidente, je veux remercier personnellement Sébastien Talbot notre secrétaire. C'est le pilier de cet événement, il a consacré beaucoup de temps et d'énergie au Festi-Quad. Travailler avec lui est un plaisir. Merci d'être là Sébas et de nous faire confiance !

L'équipe du Festi-Quad de Saint-Camille

Centre de santé et de services sociaux
des Etchemins

À TOUTE LA POPULATION DU TERRITOIRE DE LA MRC DES ETCHEMINS

La direction du Centre de santé et de services sociaux des Etchemins et l'équipe médicale désirent informer la population que vous pouvez vous présenter à la clinique médicale sans rendez-vous du CSSS des Etchemins à Lac-Etchemin dont les heures d'ouvertures sont les suivantes :

Lundi au vendredi : 8 h à 16 h 30

Samedi, dimanche et jours fériés : 8 h à 12 h

À votre arrivée, vous serez évalué par une infirmière selon l'échelle de triage et gravité (ETG) afin de déterminer le niveau de priorité de votre problème de santé.

Nous désirons également vous informer que la clientèle qui ne peut obtenir un rendez-vous avec leur médecin à Lac-Etchemin qu'il est possible d'obtenir un rendez-vous avec un médecin résident. Ces médecins résidents en médecine familiale travaillent sous la supervision d'un médecin et ils possèdent toutes les compétences pour prendre en charge votre situation de santé.

LA DIRECTION ET L'ÉQUIPE MÉDICALE DU CSSS DES ETCHEMINS.

INVITATION

La Fondation Sanatorium Bégin et le Centre de vacances Camp Forestier de Saint-Luc-de Bellechasse sont heureux de vous inviter à participer à une « Dégustation vins et fromages » qui se tiendra le samedi 1^{er} octobre 2011 à 18 heures au Camp Forestier de St-Luc.

Cette activité est organisée en l'honneur du fondateur du Camp Forestier M. Rosario Jolin.

Tous les profits seront versés à la Fondation Sanatorium Bégin. Les cartes sont en vente auprès de Claudine Leblanc 418-625-3101 poste 2460 et Diane Bélanger au 636-2626 au coût de 45\$ incluant 4 services et prix de présence. Réservez tôt puisque seulement 84 places sont disponibles. BIENVENUE À TOUS !

Le comité organisateur



*À la mort d'un proche,
Un support entre nous...*

Vous êtes ou vous connaissez quelqu'un qui aurait **besoin de partager son deuil**? Le Centre d'Écoute téléphonique et de Prévention du Suicide Beauce-Etchemins (CEPS) peut vous offrir cette chance. En effet, trois groupes sont à votre disposition, soit pour les adultes (**Survivre**), pour les adolescents (**Les Phénix**) et pour les enfants (**L'Arc-En-Ciel**).

Nous débiterons un groupe dès que nous serons assez nombreux.
Nous vous invitons à vous informez au : **418 228-3106**
Au plaisir de vous parler



Groupe de deuil pour adolescent
(12-17 ans)



ALPHABÉTISATION

Ce cours s'adresse aux gens qui ont oublié ou qui n'ont jamais eu la chance d'apprendre les notions du primaire. Vous y ferez une révision de vos connaissances de bases en français et en mathématiques. Nous travaillerons également l'informatique (courriel, word, power point, internet...), les notions du guichet automatique et beaucoup d'autres... À l'occasion, nous aurons également des conférenciers qui viendront en classe vous renseigner sur différents sujets.

Une belle chance pour : apprendre, découvrir, s'affirmer, s'informer et communiquer avec les gens, augmenter ta confiance, améliorer ta mémoire...

Être fonctionnel dans la vie de tous les jours.

Début : Horaire à déterminer avec les groupes (septembre). Vous pouvez donner votre nom en tout temps.

Durée : Variable selon les groupes (en quelques heures/semaine)

Horaire : de jour ou de soir

Lieux : Dans toutes les municipalités, pour les groupes de 12 personnes et plus.

Formez votre groupe et appelez le plus tôt possible.

Coût : **Gratuit**

Pour obtenir de l'information ou vous inscrire à l'un de ces cours, veuillez contacter le Centre d'éducation des adultes de Beauceville, Sainte-Justine et de Saint-Proper au 228-5541 poste 6280 ou 6260.

Enseignante responsable : Lily Tanguay (383-3927)

RAPPEL-RAPPEL-RAPPEL

AVIS AUX CITOYENS BRANCHÉS AU RÉSEAU D'AQUEDUC

SECTEUR VILLAGE

Veillez prendre note qu'un règlement sur l'installation de valves anti-retour dans les immeubles a été adopté à la séance du 2 mai dernier. À compter de cette date, tout propriétaire occupant un immeuble existant branché au réseau d'aqueduc municipal ou d'un immeuble à être construit branché au réseau d'aqueduc a l'obligation d'installer au début de chaque entrée d'eau, une valve anti-retour.

La municipalité vous accorde un délai pour effectuer les travaux. La date limite pour effectuer l'installation d'une valve anti-retour, est d'un an à compter de l'adoption dudit règlement, donc **vous avez jusqu'au 2 mai 2012 pour installer votre valve anti-retour.**

Tout propriétaire occupant un immeuble existant ou un immeuble à être construit branché au réseau d'aqueduc municipal peut effectuer lui-même l'installation d'une valve-anti retour ou faire installer une valve anti-retour par un professionnel.

Les travaux d'installation de la valve anti-retour doivent être effectués conformément aux dispositions du Code de plomberie du Québec et aux normes du BNQ;

Le matériel utilisé pour le branchement du dispositif anti-retour est:- « Back-flow preventer » avec double clapet;

Le propriétaire a l'obligation d'installer sa valve anti-retour en amont de son entrée d'eau.

Quiconque contrevient aux dispositions du présent règlement commet une infraction et est passible d'une amende de 100\$ à 200\$.

L'inspecteur municipal ou toute autre personne désignée par résolution du conseil municipal est autorisé à délivrer les constats d'infraction au nom de la Municipalité de Saint-Camille.

De plus, l'inspecteur municipal fera l'inspection de vos travaux d'installation du dispositif anti-retour. Nous vous demandons de nous contacter dès que vos travaux seront complétés.

Enfin, quelques commerces locaux peuvent vous fournir la pièce acceptée par la municipalité.

Votre Conseil Municipal,

LES ORGANISMES

- Des cours d'ordinateur pour débutants pourraient débuter bientôt s'il y a un nombre suffisant d'inscriptions (au moins 6 personnes), pour réservation contactez Louissette 418-595-2492.
- La cuisine collective débutera en octobre. Si vous êtes intéressés à vous joindre à une équipe, vous êtes tous les bienvenus, aucune limite d'âge . Pour information ou inscription, contactez Louissette, 418-595-2492
- Le mardi 20 septembre de 13h à 15 h, nous serons à la salle paroissiale pour vendre des cartes de membres, le prix 17\$, au même coût que l'an passé.
- Vous pouvez jouer au billard les lundis, mercredis et vendredis en après-midi.

Les petites annonces



- > À vendre: Fournaise au Kérosène 15,000 BTU. Prix à discuter pour information: 244-3748.
- > ****Nouveau à St-Camille**** Lucie Poulin, Massothérapeute: Massage suédois, cayce-reilly (massage de détente) et massage sur chaise (à votre domicile). Membre du regroupement des massothérapeutes du Québec (reçu disponible). Téléphonnez-moi pour prendre un rendez-vous au 418 595-3310.
- > **COURS DE STRETCHING** avec Kathy Boutin
À tous les jeudis soirs à 19h. Coût: 55\$ pour 10 heures. Début: Jeudi 29 septembre à la salle du gym Ste-Justine.
- > **COURS DE WORK-OUT** avec Kathy Boutin tous les lundis soirs à 19h. Coût: 55\$ pour 10 heures . Début: lundi 26 septembre à la salle du gym Ste-Justine. Pour information: 418-383-3353 ou 625-0805 , 186, rue Langevin Ste-Justine.

CHRONIQUE DES TRAVAUX À RÉALISER

POUR LE MOIS DE SEPTEMBRE...

Aqueduc, égout et assainissement des eaux usées:

- Recherche et réparation de fuites;
- Trois tests d'eau potable;
- Un test aux étangs;
- Un test d'eau usée sur deux jours SP-1;
- Rapport mensuel assainissement eaux usées;
- Entretien des pompes des postes de pompage;
- Surveiller les travaux de réfection des conduites sur la rue Principale Est;



Voirie:

- Inspection des rangs;
- Nivelage des rangs;
- Creusage des fossés;
- Changer des ponceaux;
- Débroussaillage des rangs;
- Pose de gravier;

Urbanisme, loisirs et autres:

- Étude des permis, recherches et téléphones;
- Entretien mécanique de la machinerie;
- Entretien des bâtiments municipaux;
- Tonte de pelouse.



DÉBUT DES ACTIVITÉS 2011-2012 CORPS DE CADETS 2948 DE LA FRONTIÈRE

Vous êtes à la recherche de belles expériences, de nouveaux défis, vous voulez rencontrer de nouvelles personnes et vous êtes âgés entre 12 et 18 ans ou vous atteindrez l'âge de 12 ans durant l'année, alors venez nous rencontrer le **Vendredi 16 septembre 2011** à 19h30 à la Polyvalente des Appalaches de Sainte-Justine. Durant cette soirée, vous aurez la chance de vivre en quelques minutes, différentes activités auxquelles les cadets participent pendant l'année. Des activités sportives, amicales, compétitives, de la topographie, le tir à la carabine à air comprimé, aventure en forêt et encore plus... Vous aurez donc une idée concrète et vous ne pourrez résister à cette expérience unique!! Les parents sont fortement invités à cette soirée de découverte. Vous aurez aussi la chance de rencontrer toute l'équipe du Corps de Cadets 2948 et obtenir divers renseignements sur les activités à venir. L'inscription et les activités offertes sont gratuites. N'est-ce pas incroyable!! On vous y attend!!

Pour de plus amples renseignements, vous pouvez contacter Mélissa Maurice au 418-625-8865. Vous pouvez aussi nous écrire à cette adresse: corpsdecadets2948@hotmail.com et il nous fera un grand plaisir de répondre à vos questions.